

Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Service information et presse

περιεχόμενα

Περιεχόμενα

ιστορία

- Η ιστορία του Λουξεμβούργου και η οικονομική του ανάπτυξη 3

φύση

- Αγνοημένες ποικιλομορφίες και κληρονομίες 13

πολιτική

- Η πολιτική ζωή στο Λουξεμβούργο 19

οικονομία

- Μια ανοικτή οικονομία, δυναμική και αποτελεσματική 25

χρηματοοικονομικά

- Λουξεμβούργο, χρηματοοικονομικό κέντρο 31

επικοινωνία

- «Mediaport Luxembourg», οπτικοακουστικό κέντρο επικοινωνίας 35

πληθυσμός

- Ο πληθυσμός στην οικονομία του Λουξεμβούργου 39

σταυροδρόμι

- Λουξεμβούργο, διεθνές σταυροδρόμι 43

συνεργασία

- Η συνεργασία όσον αφορά την ανάπτυξη 47

πολιτισμός

- Ο πολιτισμός, πηγή ταυτότητας 49

διευθύνσεις

- Χρήσιμες διευθύνσεις 53



ιστορία

Η ιστορία του
Λουξεμβούργου
και η οικονομική του
ανάπτυξη



Η ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ

Η ιστορία του Λουξεμβούργου ανάγεται στο έτος 963 όταν ο κόμης των Αρδενών Ζίγκφριντ, ιδρυτής του Οίκου του Λουξεμβούργου, κατακτά το βράχο Μποκ, περιοχή που βρίσκεται στην καρδιά της σημερινής πρωτεύουσας. Εκεί, πάνω στα ερείπια ενός ρωμαϊκού πύργου που ονομαζόταν Lucilinburhuc, χτίζει ένα κάστρο γύρω από το οποίο αναπτύσσεται μια πόλη-οχυρό.

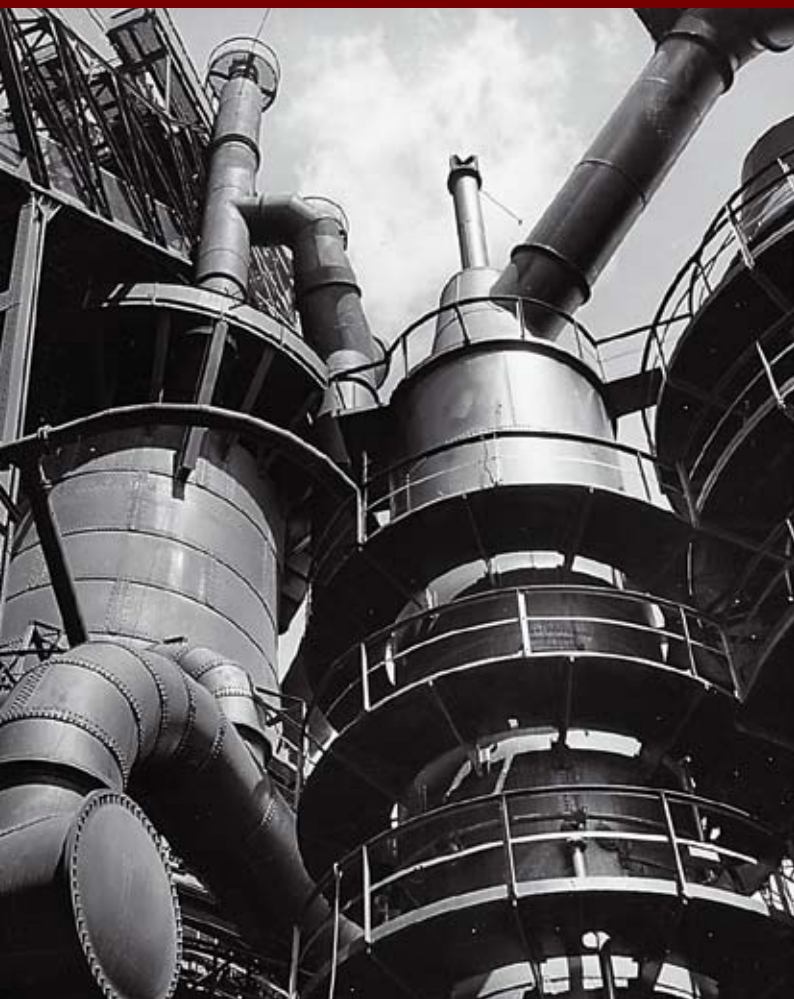
ΔΥΝΑΣΤΕΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΩΞΕΙΣ

Ήδη πολλοί εποφθαλμιούν τον τόπο για τη στρατηγική του θέση και το μέλλον του Οίκου του Λουξεμβούργου διαγράφεται λαμπρό. Θα δώσει τέσσερις αυτοκράτορες στην Γερμανική Αυτοκρατορία, τέσσερις βασιλείς στην Βοημία, έναν βασιλέα στην Ουγγαρία και πολλούς εκλέκτορες πρίγκιπες. Το 1437, μη έχοντας διάδοχο, το Δουκάτο του Λουξεμβούργου εισέρχεται σε μακρά περίοδο διοίκησης από ξένους ηγεμόνες που προέρχονται από τη δυναστεία των Αψβούργων, η οποία θα συνεχιστεί μέχρι το τέλος του 18ου αιώνα. Το οχυρό του Λουξεμβούργου, επονομαζόμενο «Γιβραλτάρ του βορρά» γίνεται αντικείμενο συνεχών αιματηρών αγώνων μεταξύ Βουρβόνων, Ισπανών, Αυστριακών, Πρώσων και Γάλλων. Επαρχία των ισπανικών Κάτω Χωρών, κατακτήθηκε από τον Λουδοβίκο ΙΔ΄, προσαρτήθηκε έπειτα, το 1795, στην Επαρχία των Γαλλικών Δασών («Département des forêts»), η περιοχή πολιορκήθηκε και καταστράφηκε, διαμελίστηκε και ανοικοδομήθηκε είκοσι φορές περίπου σε διάστημα τεσσάρων αιώνων.

Η ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΕΝΟΣ ΚΡΑΤΟΥΣ

Το Λουξεμβούργο, που ανακηρύχθηκε Μεγάλο Δουκάτο το 1815 στο Συνέδριο της Βιέννης, αποκτά την ανεξαρτησία του το 1839 (Συνθήκη Λονδίνου). Χάνοντας το βελγικό του εδαφικό τμήμα, λαμβάνει τη σημερινή εδαφική του μορφή. Η βασιλεία του Γουλιέλμου Α΄ από τον Οίκο Οράγγης-Νασάου (1815-1840) σηματοδοτεί την έναρξη μιας νέας εποχής. Η συνειδητοποίηση της εθνικής ταυτότητας και η θέσπιση ενός δημοκρατικού καθεστώτος οδηγούν σταδιακά σε μια ανεξαρτησία που γίνεται πιο αισθητή στην εξωτερική πολιτική. Το 1867, στο Λονδίνο, το Μεγάλο Δουκάτο αποκτά, υπό τη συλλογική εγγύηση των μεγάλων ευρωπαϊκών δυνάμεων, καθεστώς ουδέτερου και άφοπλισμένου κράτους.





Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

Με καθορισμένα σύνορα και πεπεισμένη για την απαραίτητη οικονομική ενοποίηση με ευρύτερες αγορές, η χώρα προσχωρεί στη γερμανική οικονομική συνομοσπονδία του Zollverein από το 1842. Οι εμπορικές σχέσεις αποδεικνύονται πολύ επικερδείς για το Μεγάλο Δουκάτο του Γουλιέλμου Β΄ που σπεύδει να ανανεώσει τη συνθήκη της τελωνειακής ένωσης το 1846.

Η ΑΝΑΔΥΣΗ ΜΙΑΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΔΥΝΑΜΗΣ

Τη δεκαετία του 1840, ανακαλύπτεται μια τεράστια φλέβα σιδήρομεταλλεύματος που εκτείνεται από τα βόρεια της Λωραίνης έως τα νότια του Λουξεμβούργου. Η πόλη Ες-Σουρ-Αλζέτ (Esch-sur-Alzette) γίνεται το λίκνο της βιομηχανικής λεκάνης του Μεγάλου Δουκάτου. Από τη δεκαετία του 1870, το Λουξεμβούργο εντάσσεται στο πανίσχυρο σιδηροβιομηχανικό συγκρότημα του τριγώνου του Σαρ-Λωραίνης-Λουξεμβούργου (Sarre-Lorraine-Luxembourg). Στο Λουξεμβούργο, στην περιοχή που παίρνει το όνομά της από το μέταλλευμα «Λε Μινέτ» (le Minett), η ανάπτυξη είναι τέτοια, ώστε στις παραμονές του Πρώτου Παγκόσμιου Πολέμου, αυτή η περιοχή βρίσκεται αναλογικά με το μέγεθός της, στην πρώτη θέση της παγκόσμιας σιδηροβιομηχανικής παραγωγής. Η ARBED (Aciéries réunies de Burbach, Eich et Dudelange / Ενωμένα Χαλυβουργεία της Μπουρμπάχ, Άιχ και Ντουντελάνζ), που ιδρύθηκε το 1911, ελέγχει ήδη το 31% της παραγωγής το 1913.

Η ΚΑΜΠΗ ΤΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

Από το 1918, η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου αποχωρεί από το Zollverein. Στα δύσκολα χρόνια που ακολουθούν, στρέφεται ανεπιτυχώς προς τη Γαλλία και κατόπιν στρέφεται στο Βέλγιο μετά του οποίου συνάπτει το 1921 τη σύμβαση Οικονομικής Ένωσης Βελγίου-Λουξεμβούργου (UEBL). Την οικονομική ύφεση της άμεσης μεταπολεμικής περιόδου ακολουθεί μια περίοδος οικονομικής άνθησης.

ΤΑ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΤΙΚΑ ΚΥΜΑΤΑ ΤΟΥ ΠΛΗΘΥΣΜΟΥ

Πριν την άνοδο της χαλυβουργίας, το Λουξεμβούργο ήταν μία φτωχή και αγροτική χώρα, που χαρακτηρίστηκε από ένα μεγάλο μεταναστευτικό κύμα που παρασύρει πολλούς Λουξεμβούργιους προς τη Γαλλία και τις Ενωμένες Πολιτείες Αμερικής.

Εντούτοις, η εκβιομηχάνιση αλλάζει τις δημογραφικές και κοινωνικές δομές της χώρας. Οι αγρότες του βόρειου τμήματος της χώρας εγκαταλείπουν τα χωράφια τους και έρχονται να εργαστούν στα ορυχεία και στα εργοστάσια στο νότο της χώρας. Όμως, η εργατική δύναμη αυτή δεν επαρκεί και αρχίζει τότε μαζική είσοδο μεταναστών που προέρχονται σε πρώτη φάση από τη Γερμανία (1868-1939) και μετά από την Ιταλία (1892-1970). Μεταξύ 1908 και 1913, Ιταλοί και Γερμανοί αντιπροσωπεύουν περίπου το 60 % του εργατικού δυναμικού στις βιομηχανίες σιδήρου και τα μεταλλωρυχεία.

Η ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΤΟΥ ΜΕΣΟΠΟΛΕΜΟΥ

Από το 1930, η διεθνής οικονομική κρίση χτυπά ανελέητα τον τομέα της απασχόλησης: τα δύο τρίτα των ξένων εργατών χάνουν τη δουλειά τους. Η βιομηχανική παραγωγή αυξάνεται με διακυμάνσεις, παρά την οριστική κατανομή της παραγωγής από τη Διεθνή Συμφωνία Χάλυβα (Entente internationale de l'acier) το 1926.

ΕΞΕΛΙΞΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΧΕΔΙΟ

Η μη διασφάλιση της ουδετερότητας του Μεγάλου Δουκάτου από τις αρχές του Δεύτερου Παγκόσμιου Πολέμου συνιστά βαθύ πλήγμα που αποδεικνύει την αναποτελεσματικότητα αυτού του καθεστώτος, που είχε ήδη απαξιωθεί από το 1914. Με το τέλος του πολέμου, το Λουξεμβούργο της Μεγάλης Δούκισσας Καρλότας αισθάνεται την ανάγκη ανανέωσης του ηθικού, της οικονομίας και της πολιτικής. Μεταξύ των προτεραιοτήτων της εξωτερικής πολιτικής, την οποία παραδοσιακά απασχολούσε η ασφάλεια της χώρας, οι ανάγκες ανάπτυξης της διεθνούς συνεργασίας και της ένταξης στις μεγάλες αγορές καθίστανται περισσότερο επιτακτικές. Στις 26 Ιουνίου 1945, το Λουξεμβούργο υπογράφει το Συνταγματικό Χάρτι του Σαν Φρανσίσκο και γίνεται ιδρυτικό μέλος του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.



Το Σύνταγμα αναθεωρείται το 1948 και αίρεται η ουδετερότητα του έθνους που αναφερόταν στο πρώτο άρθρο. Ένα χρόνο αργότερα, το Λουξεμβούργο προσχωρεί στο Βορειοατλαντικό Σύμφωνο (ΝΑΤΟ).

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΟΙΚΟΔΟΜΗΜΑ

Το Λουξεμβούργο γίνεται ιδρυτικό μέλος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα (ΕΚΑΧ, 1951, Συνθήκη Παρισιού), της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας (ΕΟΚ, 1957, Συνθήκες της Ρώμης) και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (Ευρατόμ, 1957). Το 1952, η πόλη του Λουξεμβούργου γίνεται η προσωρινή έδρα της ΕΚΑΧ και, ως εκ τούτου, η πρώτη πρωτεύουσα της Ευρώπης. Όταν το 1965 τα εκτελεστικά όργανα αυτών των οργανισμών συγχωνεύονται, η Πόλη του Λουξεμβούργου αποτελεί μαζί με τις Βρυξέλλες και το Στρασβούργο, τον τρίτο πόλο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Η ΕΚΑΧ αποτελεί τη βάση μιας νέας περίοδο ανάπτυξης της βιομηχανίας σιδήρου του Λουξεμβούργου. Η Κοινή Αγορά δημιουργεί νέες προοπτικές σε όλους τους οικονομικούς κλάδους και ευνοεί εκ νέου τη μετανάστευση για την επίτευξη της οικονομικής ανάπτυξης.

ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΙΣΟ ΤΟΥ 20^{ΟΥ} ΑΙΩΝΑ

Το 1964, ο Μεγάλος Δούκας Ιωάννης διαδέχεται τη μητέρα του, Μεγάλη Δούκισσα Καρλότα. Οι δεκαετίες 1950 και 1960 σηματοδοτούν μια αισθητή αύξηση στην παραγωγή χάλυβα που αγγίζει τα 6 εκατομμύρια τόνους στις αρχές της δεκαετίας του 1970. Αλλά, από τη δεκαετία του 1970, μετά την κρίση της ευρωπαϊκής και διεθνούς βιομηχανίας σιδήρου, ξεκινά μια σημαντική προσπάθεια αναδιάρθρωσης αυτής της βιομηχανίας η οποία, χάρη σε μια υποδειγματική εθνική αλληλεγγύη, θα μειώσει σταδιακά το ποσοστό του εν λόγω κλάδου σε λιγότερο από 5 % του ΑΕΠ (1990). Η δημιουργία του τριμερούς συνεδρίου, το 1977, διευκολύνει τις διαπραγματεύσεις μεταξύ κυβέρνησης, συνδικάτων και εργοδοτών για να ξεπεραστούν οι επιπτώσεις της κρίσης. Η αλματώδης ανάπτυξη ενός χρηματοοικονομικού κέντρου, ωθούμενη από ένα ευνοϊκό νομικό πλαίσιο, και η εμφάνιση νέων υπηρεσιών θα μεταμορφώσουν σε βάθος τη δομή της οικονομίας του Λουξεμβούργου στο τέλος του 20^{ου} αιώνα.





φύση

Αγνοημένες
ποικιλομορφίες και
κληρονομίες



Το μεγάλο Δουκάτο, παρά το μικρό του μέγεθος, χαρακτηρίζεται από αξιοθαύμαστη ποικιλόμορφη τοπίων και οικολογικών συστημάτων, οφειλόμενο κυρίως στα χαρακτηριστικά του γεωλογικού υπέδαφους του. Από γεωλογικής άποψης, είναι απαραίτητο να διακρίνουμε τέσσερις περιοχές: το Έσλινγκ [Oesling], το Γκούτλαντ [Guttland], το Λεκανοπέδιο με τα μεταλλευτικά κοιτάσματα και η κοιλάδα του Μοζέλλα. Καθεμία εξ αυτών των περιοχών φέρει τα αναμφισβήτητα σημάδια των μακροχρόνιων αλληλεπιδράσεων του ανθρώπου και της φύσης, καταλήγοντας σε ένα μωσαϊκό τοπίων αποτελούμενο από δάση, βοσκότοπους, καλλιεργήσιμη γη, οπωρώνες και σε, λιγότερο ή περισσότερο, αναπτυγμένα αστικά κέντρα.

Ενώ το Oesling χαρακτηρίζεται κυρίως από τη δασική του κάλυψη και τις κλειστές κοιλάδες του, ο Μοζέλλας διακρίνεται καθαρά για την χιλιετή αμπελουργική του δραστηριότητα. Το Λεκανοπέδιο με τα μεταλλευτικά κοιτάσματα – για πολύ καιρό κεντρικός τροφοδότης της βιομηχανικής ανόδου της χώρας – δεσπόζετε σήμερα κατά μεγάλο μέρος από τα αστικά και βιομηχανικά κέντρα, ενώ τα εγκαταλειμμένα υπαίθρια ορυχεία πιστοποιούν μια δυναμική επιστροφή της φύσης.

Το Guttland χαρακτηρίζεται κυρίως από τους θεαματικούς σχηματισμούς βράχων από τον ψαμμόλιθο του Λουξεμβούργου, τα ομορφότερα δείγματα του οποίου βρίσκονται στην πόλη του Λουξεμβούργου όπως επίσης και στην Müllerthal [Μούλερταλ], αποκαλούμενη Μικρή Ελβετία του Λουξεμβούργου.

Η βιολογική ποικιλομορφία του Λουξεμβούργου είναι εξήσου εντυπωσιακή. Έτσι, στο εθνικό έδαφος καταμετρήθηκαν περίπου 1.300 είδη αγγειοφόρων φυτών–αριθμός συγκρίσιμος με αυτόν των χωρών με μέγεθος όπως οι Κάτω Χώρες ή η Μεγάλη Βρετανία. Επιπλέον, ορισμένα είδη και πληθυσμοί ειδών που συναντιούνται στο εθνικό έδαφος, όπως η σταχτοκουρούνα, ο μαύρος πελαργός ή ο μεγάλος ρινόλοφος (είδος νυχτερίδας), είναι πολυπληθή στη Μεγάλη Περιοχή.



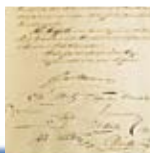


Η προστασία αυτής της ποικιλομορφίας εξασφαλίζεται εν μέρει από ένα δίκτυο φυλασσόμενων ζωνών όπως και από τα δικτύα Natura 2000, που αποτελείται από τις ζώνες προστασίας που υποδεικνύονται στα πλαίσια της εφαρμογής των ευρωπαϊκών οδηγιών όσον αφορά την προστασία της φύσης. Εν γένει, αυτές οι προστατευμένες ζώνες καλύπτουν περίπου το 20 % του Εθνικού εδάφους.

Μία από τις μεγαλύτερες προκλήσεις για το Λουξεμβούργο είναι η συντήρηση αυτής της πλούσιας φυσικής κληρονομιάς που απειλείται από την οικονομική και δημογραφική εξέλιξη των επόμενων ετών. Η προσχώρηση του Λουξεμβούργου στην πρωτοβουλία Countdown 2010, που στοχεύει να σταματήσει την απώλεια βιολογικής ποικιλομορφίας μέχρι το 2010, πιστοποιεί την δέσμευση της κυβέρνησης να συμφιλιώσει τις οικονομικές φιλοδοξίες της χώρας με την προστασία μιας εξαιρετικής φυσικής κληρονομιάς.

πολιτική

Η πολιτική ζωή
στο Λουξεμβούργο



Το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου είναι αντιπροσωπευτική δημοκρατία υπό τη μορφή συνταγματικής μοναρχίας, το Στέμμα της οποίας είναι κληρονομικό δικαίωμα της οικογενείας των Νασάου.

Όπως ακριβώς σε κάθε αντιπροσωπευτική δημοκρατία, ο διαχωρισμός των εξουσιών είναι ευέλικτος στο Λουξεμβούργο, εφόσον υπάρχουν στενές σχέσεις μεταξύ της νομοθετικής και της εκτελεστικής εξουσίας. Μόνο η δικαστική εξουσία παραμένει απολύτως ανεξάρτητη.

Ο Μεγάλος Δούκας σχηματίζει με την κυβέρνηση και τα υπεύθυνα μέλη το συστατικό όργανο της εκτελεστικής εξουσίας. Ένα τρίτο όργανο, το Συμβούλιο του Κράτους, που αποτελείται από 21 μέλη, λειτουργεί ως συμβουλευτικό όργανο στη νομοθετική διαδικασία.

Το Σύνταγμα δίνει στο Μεγάλο Δούκα την ελευθερία να επιλέγει τους υπουργούς του. Στην πράξη, διορίζει τον Πρωθυπουργό σεβόμενος το αποτέλεσμα των κοινοβουλευτικών εκλογών. Ο πρωθυπουργός προτείνει στη συνέχεια τη λίστα των υπουργών του, που διορίζονται από το Μεγάλο Δούκα.

Παράλληλα με την άσκηση της εκτελεστικής εξουσίας, το Σύνταγμα δίνει στο Μεγάλο Δούκα, από κοινού με την κυβέρνηση, την εξουσία της επικύρωσης και δημοσίευσης των νόμων που ψηφίζονται από τη Βουλή των Αντιπροσώπων.

Η νομοθετική εξουσία ασκείται από κοινού από την Βουλή των Αντιπροσώπων, την κυβέρνηση και του Συμβουλίου του Κράτους. Σε ένα σύστημα με ένα και μοναδικό νομοθετικό σώμα, το Συμβούλιο του Κράτους ασκεί την εξισορροπιστική επίδραση ενός δεύτερου νομοθετικού σώματος. Πράγματι, για κάθε σχέδιο νόμου που προέρχεται από την κυβέρνηση ή για κάθε πρόταση νόμου που προέρχεται από τη Βουλή, η γνωμοδότηση του Συμβουλίου του Κράτους είναι υποχρεωτική.



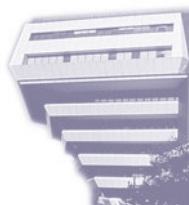
Constitution
in
Grand Duchy of Luxembourg
1848.



Τα Επαγγελματικά Επιμελητήρια και το Οικονομικό και Κοινωνικό Συμβούλιο ενεργούν επίσης ως συμβουλευτικά όργανα. Τα επαγγελματικά επιμελητήρια έχουν ως βασική αποστολή τη διασφάλιση και την υπεράσπιση των συμφερόντων των επαγγελματικών ομάδων, τις οποίες εκπροσωπούν. Η γνωμοδότησή τους πρέπει να λαμβάνεται για όλα τα σχέδια νόμου και για σχέδια κανονισμών του Μεγάλου Δουκάτου.

Το οικονομικό και κοινωνικό Συμβούλιο είναι επιφορτισμένο με τη μελέτη των οικονομικών, χρηματο-οικονομικών και κοινωνικών προβλημάτων που αγγίζουν είτε πολλαπλούς οικονομικούς τομείς είτε την εθνική οικονομία στο σύνολό της. Ενεργεί είτε κατόπιν αιτήματος της κυβέρνησης είτε με δική του πρωτοβουλία.

Το καθεστώς της συνταγματικής μοναρχίας αρμόζει απόλυτα σε μια χώρα όπου η κοινωνική συναίνεση και ο διάλογος αποτελούν θεμελιώδεις έννοιες. Αυτή η σταθερότητα άλλωστε τεκμηριώνεται από το γεγονός ότι οι αλλαγές της κυβέρνησης πραγματοποιούνται χωρίς συγκρούσεις και αναταραχές, ενώ σε γενικές γραμμές, δύο από τα τρία βασικά πολιτικά κόμματα (Χριστιανικό Σοσιαλιστικό Κόμμα, Εργατικό Σοσιαλιστικό Κόμμα του Λουξεμβούργου και Δημοκρατικό Κόμμα), στο παρελθόν έχουν συμμετάσχει σε κυβερνήσεις συνασπισμού μετά από τις βουλευτικές εκλογές που πραγματοποιούνται κάθε πέντε χρόνια.



οικονομία

Μια ανοικτή οικονομία,
δυναμική και αποτελεσματική



Το Μεγάλο Δουκάτο πραγματοποίησε, κατά τη διάρκεια του δεύτερου μισού του εικοστού αιώνα, μια από τις πλέον ανοδικές οικονομικές πορείες στην Ευρώπη: συνεχής ανάπτυξη, υποδειγματική σταθερότητα τιμών, πολύ χαμηλό ποσοστό ανεργίας και τακτική αύξηση της απασχόλησης καθώς και αξιοσημείωτο πλεόνασμα του εμπορικού ισοζυγίου με το εξωτερικό. Τα δημόσια οικονομικά είναι εξαιρετικά υγιή και ισοζύγιο πληρωμών είναι θετικό.

Το Λουξεμβούργο οφείλει τον πλούτο του στην ανακάλυψη των μεταλλεύματος σιδήρου στο νότο της χώρας. Έτσι εδραιώθηκε σταδιακά ως δύναμη στη βιομηχανία σιδήρου. Η σιδηροβιομηχανία ARBED είναι γνωστή σε όλο τον κόσμο για τα ποιοτικά προϊόντα της. Το 2001, η ARBED συγχωνεύθηκε με άλλους δύο σιδηροβιομηχανικούς ομίλους: την ACERALIA και την USINOR για να δημιουργήσουν την ARCELOR, ηγέτιδα δύναμη στην παγκόσμια παραγωγή χάλυβα. Η Θέση αυτή ενισχύθηκε με την δημιουργία του Ομίλου Arcelor Mittal το 2006.

Μεριμνώντας για το εκσυγχρονισμό της οικονομικής δομής της χώρας, η κυβέρνηση άσκησε από τη δεκαετία του 1960 μια δυναμική πολιτική οικονομικής ανάπτυξης και διαφοροποίησης. Σήμερα, τα αποτελέσματα αυτής της πολιτικής είναι εμφανή. Στην κλασσική βαριά βιομηχανία προστέθηκαν σύγχρονες επιχειρήσεις που ανήκουν σε ποικίλους κλάδους δραστηριότητας, οι οποίοι χρησιμοποιούν τεχνολογίες αιχμής.

Η δράση ενάντια στη βιομηχανική μονομέρεια του Λουξεμβούργου βασίζεται σε πέντε κύριες κατευθύνσεις:

- Την ευρωπαϊκή οικονομική συνεργασία.
- Την επιδίωξη οικονομικής διαφοροποίησης προσφέροντας ευνοϊκά μέσα για επενδύσεις.
- Την ανάπτυξη ενός διεθνούς χρηματοοικονομικού κέντρου.
- Την εφαρμογή υπηρεσιών με έντονο δυναμικό, κυρίως στον τομέα των τηλεπικοινωνιών όπως και των νέων τεχνολογιών πληροφόρησης και επικοινωνίας.
- Την έρευνα – ανάπτυξη.





Οι μικρές διαστάσεις της αγοράς του Λουξεμβούργου εξηγούν γιατί το εξωτερικό εμπόριο είναι ένα ουσιαστικό στοιχείο της οικονομικής ζωής της χώρας. Η βιομηχανία εξαγει πάνω από το 80 % της παραγωγής της. Περίπου το 85 % των εξαγωγών προορίζεται για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

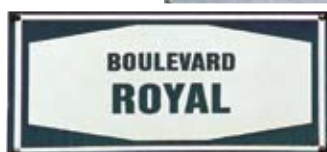
Με δεδομένη την κεντρική γεωγραφική του θέση στην καρδιά της Ευρωπαϊκής Ένωση, το ειδικευμένο προσωπικό με μεγάλη επαγγελματική συνείδηση όπως και το άνοιγμα σε επενδύσεις και ξένα κεφάλαια, το Λουξεμβούργο αποτελούσε ανέκαθεν έναν ελκυστικό χώρο για την εγκατάσταση και την επέκταση πολυάριθμων ξένων επιχειρήσεων.

Πράγματι, το Λουξεμβούργο χαρακτηρίζεται από ήρεμο και ειρηνικό πολιτικό και κοινωνικό κλίμα, ευνοϊκό για την οικονομική ανάπτυξη. Αυτό που κοινώς αποκαλείται «Λουξεμβουργιανό μοντέλο» βασίζεται σε ένα θεσμοθετημένο και συνεχή διάλογο μεταξύ των τριών παραγόντων των κοινωνικών σχέσεων: την κυβέρνηση, τους εργοδότες και τα συνδικάτα. Το Λουξεμβούργο είναι περήφανο για τον υψηλό βαθμό κοινωνικής ειρήνης, που είναι εφικτή χάρη στο μόνιμο διάλογο, τη μετριοπάθεια και το αίσθημα ευθύνης όλων των παραγόντων, καθώς και στην προηγμένη κοινωνική νομοθεσία που βασίζεται στις αρχές της υπευθυνότητας και της αλληλεγγύης.



χρηματοοικονομικά

Λουξεμβούργο,
χρηματοοικονομικό
κέντρο



Πρώτο ευρωπαϊκό κέντρο επενδυτικών κεφαλαίων,
πρώτο ευρωπαϊκό κέντρο αντασφάλιστων,
πρώτο ευρωπαϊκό κέντρο ιδιωτικής τράπεζας της
Ευρωπαϊκής Ένωσης, όγδοο χρηματοοικονομικό
κέντρο σε διεθνή επίπεδο: η χρηματοοικονομική
αγορά είναι σήμερα κεντρικός στυλοβάτης της
οικονομίας του Λουξεμβούργου.

Ειδικευμένο στην αρχή στα ευρο-δάνεια, η
χρηματοοικονομική αγορά στράφηκε προς
την διαχείριση ιδιωτικών κεφαλαίων και, κατά
την δεκαετία του 1980, προς τα επενδυτικά
κεφάλαια. Μπορεί να βασίζεται σε μία πολιτική
και οικονομική σταθερότητα όπως και σε ένα
νομικό και νομοθεσιακό πλαίσιο στην αιχμή της
τεχνολογίας, σε συνεχή βελτίωση και εμπνευσμένο
από τον τακτικό διάλογο μεταξύ κυβέρνησης,
νομοθέτη και ιδιωτικού τομέα. Έτσι, κατά τη
διάρκεια των τελευταίων ετών, ειδικά νομοθετικά
πλαίσια δημιουργήθηκαν για τα εναλλακτικά
κεφάλαια, τα διακίνηση επενδύσεων σε κεφάλαια
επιχειρηματικού κινδύνου, τα χρεώγραφα και τις
τράπεζες που ειδικεύονται στην έκδοση τέτοιων
τίτλων, τα εξειδικευμένα επενδυτικά κεφάλαια,
τα διεθνή συνταξιοδοτικά κεφάλαια, τα οχήματα
τιτλοποίησης και τις επιχειρήσεις διαχείρισης των
οικογενειακών κληρονομιών, δηλαδή ειδικούς
φορείς για την διαχείριση ιδιωτικής κληρονομιάς
φυσικών προσώπων.

Το σύγχρονο νομικό και νομοθεσιακό πλαίσιο όπως
και το άνοιγμα του Λουξεμβούργου προς στον
κόσμο έχουν ελκύσει τράπεζες και ασφαλιστικές
εταιρίες, επιχειρηματίες επενδυτικών κεφαλαίων
και ειδικευμένους παρόχους υπηρεσιών που
προέρχονται από τα τέσσερα σημεία του ορίζοντα.

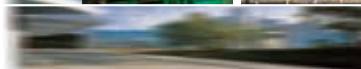
Καλά νομοθετιμένη από μία ελεγκτική αρχή
αρμόδια και προληπτική, η αγορά ανέπτυξε μία
έντονη παράδοση προστασίας του επενδυτή.
Αυτές οι ομάδες ειδικών, πολυ-πολιτισμικών και
πολυγλώσσων, έχουν μαρκά παράδοση στην
οικονομική πραγματογνωμοσύνη και βαθιές
γνώσεις των αναγκών της διεθνούς πελατίας τους.





ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

«Mediaport Luxembourg»,
ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

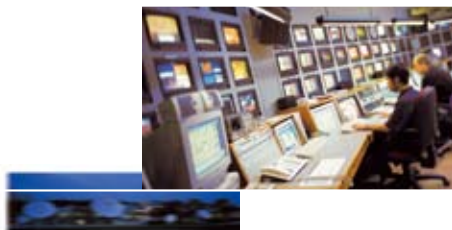


Το Λουξεμβούργο παίζει έναν εξίσου ιδιαίτερο ρόλο στη σκηνή των μέσων μαζικής ενημέρωσης στην Ευρώπη: πολύγλωσσο και ευρισκόμενο στο σταυροδρόμι γαλλόφωνων και γερμανόφωνων πολιτισμών, το Μεγάλο Δουκάτο στεγάζει δύο γίγαντες της οπτικοακουστικής επικοινωνίας, τον όμιλο RTL Group, ευρωπαϊκό ραδιοφωνικό και τηλεοπτικό φορέα καθώς και την ευρωπαϊκή εταιρεία δορυφόρων (SES), που χειρίζεται τους δορυφόρους ASTRA.

Γύρω από αυτούς τους δύο μεγάλους πυλώνες της οπτικοακουστικής επικοινωνίας, πολλές μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις πολυμέσων και τηλεπικοινωνιών εδρεύουν στο Λουξεμβούργο. Δίπλα στις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, πολυεθνικές όπως η Amazon επέλεξαν ως έδρα τους το Μεγάλο Δουκάτο τα τελευταία χρόνια. Όλες αυτές οι εταιρείες συνιστούν ένα ελπιδοφόρο πλέγμα δυνατοτήτων για τη μελλοντική οικονομική ανάπτυξη.

Η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου ασκεί ενεργή πολιτική ανάπτυξης των οπτικοακουστικών υπηρεσιών και των υπηρεσιών επικοινωνίας, που στηρίζεται στις δυνατότητες που προσφέρονται από την κίνηση της απελευθέρωσης της αγοράς τηλεπικοινωνιών στην Ευρώπη και την τεχνολογική πρόοδο.

Στο πλαίσιο αυτής της ενεργούς πολιτικής, το Λουξεμβούργο υιοθέτησε στις αρχές της δεκαετίας του 1990 πολλά σχέδια δημόσιας αγωγής που προορίζονται για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης της οπτικοακουστικής παραγωγής.





πληθυσμός

Ο πληθυσμός στην
οικονομία του
Λουξεμβούργου





Το Μεγάλο Δουκάτο αριθμεί σήμερα πληθυσμό άνω των 476.000 κατοίκων που με την πάροδο των χρόνων αυξήθηκε γρήγορα χάρη στην ευνοϊκή οικονομική ανάπτυξη, την θετική και αυξανόμενη φυσική αύξηση και την ισχυρή μετανάστευση.

Η αγορά εργασίας στο Λουξεμβούργο χαρακτηρίζεται από υψηλό ποσοστό απασχόλησης, ισχυρή παρουσία ξένων εργαζομένων, καθώς και από χαμηλό ποσοστό ανεργίας.

Η μερίδα των μη-Λουξεμβουργιέζων στο συνολικό πληθυσμό υπερβαίνει το 41%. Το ξένο εργατικό δύναμικό αποτελείται από κατοίκους, κυρίως υπηκόους της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς επίσης και παραμεθόριους, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν σταθερά αυξανόμενο μερίδιο του ενεργού πλυθισμού.

Οι ξένοι κάτοικοι και οι παραμεθόριοι εργάτες αποτελούν σήμερα περίπου το 69% του εργατικού δυναμικού που απασχολείται στην περιοχή του Μεγάλου Δουκάτου και η κατανομή τους στους τομείς οικονομικών δραστηριοτήτων δεν είναι πάντα ομοιόμορφη. Οι βασικές κοινότητες με έντονη παρουσία για πολλές γενιές αποτελούνται από Πορτογάλους, Γάλλους, Ιταλούς, Βέλγους και Γερμανούς.



σταυροδρόμι

Λουξεμβούργο,
διεθνές σταυροδρόμι



Το Λουξεμβούργο είναι προνομιούχος τόπος εργασίας των οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η πρωτεύουσα του Μεγάλου Δουκάτου, το 1952, φιλοξένησε το πρώτο εκ των ευρωπαϊκών οργάνων, την «υψηλή αρχή» της ΕΚΑΧ (Ευρωπαϊκή Κοινότητα Άνθρακα και Χάλυβα).

Σήμερα, η πόλη του Λουξεμβούργου παραμένει μια από τις πρωτεύουσες της Ευρώπης, χάρη στη διατήρηση και την εγκατάσταση κοινοτικών οργάνων, που βρίσκονται κυρίως στο οροπέδιο Κίρχμπεργκ [Kirchberg] όπως του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, της Γραμματείας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Ελεγκτικού Συνεδρίου, της Στατιστικής Υπηρεσίας, της Υπηρεσίας Επισήμων Εκδόσεων και πολλών άλλων υπηρεσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Εν μέσω αυτών των οργάνων βρίσκεται το Ευρωπαϊκό Συνεδριακό Κέντρο, τεράστιο κτιριακό σύμπλεγμα, με εκπληκτική τεχνική υποδομή που επιτρέπει τη βέλτιστη πραγματοποίηση συνεδριάσεων του Συμβουλίου Υπουργών, συνεδρίων, σεμιναρίων ή διεθνών συναντήσεων.

Χάρη στη γεωγραφική του θέση, το μικροσκοπικό του μέγεθος και τις πολιτικές και οικονομικές απαιτήσεις που δημιουργούνται, το Λουξεμβούργο είναι μια χώρα όπου διασταυρώνονται όλες οι επιδράσεις.

Ο ρόλος μιας χώρας όπως το Λουξεμβούργο στην κοινότητα των ευρωπαϊκών χωρών συνίσταται κατ' αρχήν στο να δώσει μια άλλη διάσταση, μια όψη μεγαλείου, μια ιδιαίτερη οπτική στην πολλαπλότητα των απόψεων που πρέπει να ενισχυθούν σε μια κοινότητα εθνών. Η φωνή του Λουξεμβούργου θα είναι η φωνή της κατανόησης των διαφορετικών απόψεων, της συμφιλίωσης, της υπεράσπισης του δικαίου και των συνθηκών. Στο ευρωπαϊκό πλάνο, θα είναι η φωνή της αλληλεγγύης και της συνεργασίας στο πλαίσιο του κοινοτικού πνεύματος.



Από οικονομική άποψη, η δομή και η κατάσταση του Μεγάλου Δουκάτου πρέπει να τείνουν λογικά προς τη συνεργασία με άλλα κράτη. Έτσι ακριβώς από την ανάκτηση της ανεξαρτησίας του και καθ'όλη τη διάρκεια της ιστορίας του, στην εξωτερική πολιτική του Λουξεμβούργου δεσπόζει η διπλή μέριμνα για την ασφάλεια και την ένταξη σε ένα ευρύτερο οικονομικό σύνολο.



συνεργασία

Η συνεργασία όσον αφορά την ανάπτυξη

Απέναντι στις υλικές ανισότητες στον κόσμο, η κυβέρνηση του Λουξεμβούργου εκτιμά ότι πρέπει να ενισχύσει την πολιτική συνεργασίας όσον αφορά την ανάπτυξη. Ενθαρρύνει τις αναπτυσσόμενες χώρες να ενισχύσουν τη δημοκρατία, να διασφαλίσουν τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου, να προωθήσουν την καλή διακυβέρνηση και την κοινωνική δικαιοσύνη.

Στο διεθνές πλαίσιο, ενεργεί υπέρ μίας μεγαλύτερης κατανόησης των συμφερόντων των αναπτυσσόμενων χωρών κατά το συντονισμό των οικονομικών, χρηματοοικονομικών, εμπορικών και αγροτικών πολιτικών στρατηγικών, σε επίπεδο διεθνών και τοπικών οργανισμών, είτε πρόκειται για την Ευρωπαϊκή Ένωση, τον ΟΟΣΑ, τον ΠΟΕ, το ΔΝΤ, την Παγκόσμια Τράπεζα ή τον ΟΗΕ.

Οι δραστηριότητες που πραγματοποιούνται μέσω του Ταμείου συνεργασίας για την ανάπτυξη αποτελούν τον ακρογωνιαίο λίθο της συνεργασίας του Λουξεμβούργου. Αυτές οι δραστηριότητες χαρακτηρίζονται από μακροπρόθεσμες δεσμεύσεις για πολυετή σχέδια και προγράμματα που εγγυώνται καλύτερο αποτέλεσμα όσον αφορά τη βιώσιμη ανάπτυξη στις χώρες-στόχους της συνεργασίας με το Λουξεμβούργο.



πολιτισμός

Ο πολιτισμός,
πηγή ταυτότητας



Τα χαρακτηριστικά που επέτρεψαν στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου να γίνει χώρα συναντήσεων, ανταλλαγών και διαλόγου είναι τα εξής: ο πληθυσμός που αποτελείται από αλλοδαπούς, οι οποίοι υπερβαίνουν το ένα τρίτο του συνόλου, και είναι πάνω από 50 % στην πρωτεύουσα, το γλωσσικό σύστημα που βασίζεται στην ταυτόχρονη χρήση τριών γλωσσών, των λουξεμβουργιανών, των γαλλικών και των γερμανικών και η γεωγραφική θέση που τοποθετεί το Λουξεμβούργο σε απόσταση μικρότερη της μισής ώρας από τη Γαλλία, το Βέλγιο ή τη Γερμανία.

Το 1995, το Λουξεμβούργο διαδέχεται της Λισαβόνας στον ρόλο της πολιτιστικής πρωτεύουσας της Ευρώπης. Έκτοτε γίνονται σημαντικές προσπάθειες γύρω από τους τρεις βασικούς άξονες, δηλαδή, την ενίσχυση της καλλιτεχνικής δημιουργίας, τη διατήρηση και την αξιοποίηση της κληρονομιάς και την εκτέλεση σημαντικών σχεδίων πολιτιστικού εξοπλισμού που προορίζονται να καταστούν εργαλεία αποτελεσματικής και συνεκτικής δράσης.

Το 2007, το Λουξεμβούργο έγινε εκ νέου, μαζί με την Μεγάλη Περιοχή [Grande Région], μια από τις πολιτιστικές πρωτεύουσες της Ευρώπης. Είχε ως αποστολή την προοθήσει της κοινωνικότητας και τις ανταλλαγές κάθε είδους: να διασχίσει τα φυσικά, ψυχολογικά, πολιτισμικά και συναισθηματικά σύνορα.

Το Λουξεμβούργο προτείνει επιπλέον μια ποικιλία εντυπωσιακών πολιτιστικών γεγονότων. Πέραν του διεθνούς φήμης φεστιβάλ κλασικής μουσικής του Έστερναχ [Echternach], το Μεγάλο Δουκάτο προτείνει άλλες μεγάλες ετήσιες πολιτιστικές εκδηλώσεις όπως συναυλίες στο κάστρο Μπούρλιγκστερ [Bourglinster] ή το υπαίθριο ευρωπαϊκό φεστιβάλ θεάτρου και μουσικής στο Βιλτς [Wiltz]. Οι ορχήστρες κλασικής μουσικής όπως η φιλαρμονική ορχήστρα του Λουξεμβούργου ή ακόμη και οι Ευρωπαίοι σολίστες του Λουξεμβούργου, είναι πολιτιστικοί πρεσβευτές διεθνούς φήμης.



Οι θεατρικές παραγωγές σε τρεις γλώσσες διασφαλίζονται στα θέατρα του Λουξεμβούργου. Τακτικά, φέρνουν κοντά καλλιτέχνες του Λουξεμβούργου με ξένους επαγγελματίες, που προσκαλούνται.



διευθύνσεις

Χρήσιμες διευθύνσεις



**Υπηρεσίες πληροφόρησης
και τύπου της κυβέρνησης**

Service information et presse du gouvernement

33, boulevard Roosevelt

L-2450 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 247-82181

Τλμ.: (+352) 47 02 85

Η.Διευθ.: info@sip.etat.lu

Ιστοσελίδα: www.gouvernement.lu

Υπουργείο Οικονομίας

**Ministère de l'Économie
et du Commerce extérieur**

19-21, boulevard Royal

L-2449 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 247-84145

Τλμ.: (+352) 46 04 48

Η.Διευθ.: info@eco.public.lu

Ιστοσελίδα: www.eco.public.lu

**STATEC (Κεντρική στατιστική υπηρεσία και
υπηρεσία οικονομικών μελετών)**

**Statec (Service central de la statistique
et des études économiques)**

13, rue Érasme

Centre administratif Pierre Werner

L-1468 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 247-84333

Τλμ.: (+352) 46 42 89

Η.Διευθ.: info@statec.etat.lu

Ιστοσελίδα: www.statec.public.lu

**Υπουργείο Μικρομεσαίων τάξεων,
Τουρισμού και Φιλοξενίας**

**Ministère des Classes moyennes,
du Tourisme et du Logement**

6, boulevard Royal

L-2449 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 247-84715

Τλμ.: (+352) 247-84740

Η.Διευθ.: info@mcm.public.lu

Ιστοσελίδα: www.mcm.public.lu

Εμπορικό επιμελητήριο

Chambre de commerce

7, rue Alcide de Gasperi

L-1615 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 42 39 39-1

Τλμ.: (+352) 43 83 26

Η.Διευθ.: chamcom@cc.lu

Ιστοσελίδα: www.cc.lu

Επαγγελματικό επιμελητήριο

Chambre des métiers

2, Circuit de la Foire internationale

L-1347 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 42 67 67-1

Τλμ.: (+352) 42 67 87

Η.Διευθ.: contact@cdm.lu

Ιστοσελίδα: www.cdm.lu

FEDIL (Ομοσπονδία βιομηχάνων Λουξεμβούργου)

FEDIL (Fédération des industriels luxembourgeois)

7, rue Alcide de Gasperi

L-1615 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 43 53 66-1

Τλμ.: (+352) 43 23 28

Η.Διευθ.: fedil@fedil.lu

Ιστοσελίδα: www.fedil.lu

ABBL (Ένωση τραπεζών και τραπεζιτών Λουξεμβούργου)

ABBL (Association des banques et banquiers, Luxembourg)

59, boulevard Royal

L-2449 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 46 36 60-1

Τλμ.: (+352) 46 09 21

Η.Διευθ.: mail@abbl.lu

Ιστοσελίδα: www.abbl.lu

Εθνικός Οργανισμός Τουρισμού (Υποδοχή)

Office national du tourisme (Accueil)

Gare centrale

Place de la Gare

L-1616 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 48 11 99

Η.Διευθ.: info@visitluxembourg.lu

Ιστοσελίδα: www.ont.lu

SNCI (Εθνική υπηρεσία πιστώσεων και επενδύσεων)

SNCI (Société nationale de crédit et d'investissement)

7, rue du Saint-Esprit

L-1475 Luxembourg

Τηλ.: (+352) 46 19 71-1

Τλμ.: (+352) 46 19 79

Η.Διευθ.: snci@snci.lu

Ιστοσελίδα: www.snci.lu

Στοιχεία έκδοσης

Εκδότης: Υπηρεσίες πληροφόρησης και τύπου της κυβέρνησης
του Λουξεμβούργου, τμήμα εκδόσεων

Σελιδοποίηση: M&V CONCEPT

Εκτύπωση: Imprimerie Fr. Faber

Φωτογραφικό αρχείο

Photothèque SIP

Archives photographiques de l'Arbed

Banque centrale du Luxembourg

Banque de Luxembourg

Banque et caisse d'épargne de l'État

Bizart

Casino Luxembourg – Forum d'art contemporain

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster

Delphi Automotive Systems Luxembourg S.A.

Digital Vision Photographic Arts

Goodyear S.A.

Imedia

Yves Kortum

Luxair

Luxembourg City Tourist Office

Christian Mosar : *Balls*, de l'exposition «Sous les ponts,
le long de la rivière» d'Ilona Németh

Musée d'histoire de la Ville de Luxembourg

Musée national d'histoire et d'art

Musée national d'histoire naturelle

Office national du tourisme

Christophe Olinger

Jérôme Peiffer/SIP

Photothèque de la Ville de Luxembourg

RTL Group

Samsa

Marcel Schmitz

SES (Société européenne des satellites)

Christof Weber

Frank Weber

Tom Weisgerber

Με την ευγενική άδεια της Associazione Italiana Amici di
Raoul Follereau και του Fondation luxembourgeoise Raoul Follereau

Απρίλιος 2008

ISBN: 978-2-87999-176-4

